

**JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS**

N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES

**VIS** NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME Assurance Thetford

POINTAGE - SCORE					NO. VIS		NOMS - NAMES		C.A. PE
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.					
94	19	61	13:31	1	30	Philippe Cadorette	G		
					93	Étienne Marcoux *	G		
61	55	94	18:03	1	03	Nicolas Dumulong *			
15	19	94	03:57	2	15	Joey Ratelle			
49			05:17	2	17	Yann Poirier			
19	61	47	06:17	2	18	Simon Bourque			
18	87	71	03:15(AN)	3	19	Maxime Lecours *			
					26	Dominic Jalbert			
					47	Matthew Medley			
					49	Vincent Dunn			
					51	Gabriel Lemieux *			
					55	Anthony Gingras			
					61	Christophe Losier *			
					71	Dave Labrecque			
					87	Marc-Olivier Mimar			
					89	Mathieu Brunelle			
					90	Shane Bakker			
					94	Alexandre Tremblay *			

**LOC** NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME 3L Rivière-du-Loup

POINTAGE - SCORE					NO. LOC		NOMS - NAMES		C.A. PE
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.					
					31	Guillaume Decelles	G		
					40	Mathieu Corbeil *	G		
					03	Alexis Vanier			
					07	Philippe Charbonneau			
					10	Michael Novosad *			
					11	Jean-Philip Chabot			
					13	Raphael Bussiès			
					14	David Poulin			
					16	Simon Chevrier			
					18	Marc-André Tourigny *			
					20	Michael Ward *			
					21	Francis Meilleur			
					24	Maxime Villemaire *			
					29	Deyrek Lydon			
					44	Alexandre Drapeau			
					51	Janick Asselin			
					77	Louick Marcotte *			
					81	Michaël Rhéaume			
					85	Raphaël Corriveau			

**JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS**

N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES

**PUNITIONS - PENALTIES**

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.
15	A38	02:12	1				
94	A86	09:22	1				
18	A22	08:14	2				
49	A26	19:40	2				
89	A86	06:16	3				
49	A41	09:36	3				
89	A86	17:57	3				

**PUNITIONS - PENALTIES**

AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.
				24	A22	08:14	2
				07	A86	16:06	2
				03	A26	02:37	3
				20	A41	11:54	3

Serge Poudrier Dan Groleau	ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH PRÉP. SÉC. / SAFETY ATTENDANT	Benoit Laporte Richard Vachon
Jacques Dostie	PRÉP. BÂTONS / STICKS ATTENDANT	Charlie Dubé
LANCERS-SHOTS	GRAND TOTAL L/S	LANCERS-SHOTS
	TOTAL MINUTES L/S B/G	
	SUPP. OVERTIME L/S B/G	
	3e PÉRIODE L/S B/G	
	2e PÉRIODE L/S B/G	
	1re PÉRIODE LANCERS SHOTS	
	BUTS GOALS	
	N° DU GARDIEN DE BUT GOAL'S NO.	
	1re PÉRIODE LANCERS SHOTS	
	BUTS GOALS	
	2e PÉRIODE L/S B/G	
	3e PÉRIODE L/S B/G	
	SUPP. OVERTIME L/S B/G	
	TOTAL L/S B/G MINUTES	
	GRAND TOTAL L/S	
	60 32 2	
	12 1 9	
	11 1 93 40	
	12 2 3 3	
	0	
	15 5 26	
	0 0	
	0 0	
	30 31 0 9	
	10 1	
	19 1 33	

**POINTS FRANC-JEU**

<b>VIS</b>	<b>6</b>
------------	----------

**NOM (LETTRES MOULÉES) NAME (PRINTED)**

JUGE DE BUT GOAL JUDGE	MARQUEUR SCORER	Michel Bujold
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN	Samuel Plamondon
ANNONCEUR ANNOUNCER Daniel St-Pierre	JUGE DE LIGNES LINESMAN	Francois Morin
CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER Michel Bujold	ARBITRE REFEREE	Robert Chamberland
ARBITRE REFEREE Benoit Lessard	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE	<b>X</b>

**POINTS FRANC-JEU**

<b>LOC</b>	<b>2</b>
PARTIE / GAME DÉBUT / START FIN / END	SPECTATEUR / RS SPECTATORS
20:07:00 22:27:00	881